

In a Monastery Garden

Characteristic Intermezzo

Albert W. Ketèlbey

*arranged by Paul De Bra for
accordion orchestra or quintet
(1, 2, 3, 4, bass, optional percussion)*

Alfred Ketèlbey composed this work in 1915, after visiting a monastery garden. It depicts the quiet atmosphere of the monastery, the birds that are singing, and a choir that sings a religious melody.

The arrangement can be played by an accordion quintet, but it is easier when played by a larger ensemble, and it also benefits from having chimes (tubular bells) and timpani.

This composition is in the public domain in Canada and the USA but most other countries have to wait until 2030 (because Ketèlbey died in 1959).

A recording by Professor P is available on YouTube. (The birds are played on a water whistle; the chimes and timpani are played by Musescore.)

This arrangement is provided under the Creative Commons Attribution license (and so is the recording).


In a Monastery Garden

Characteristic Intermezzo

Albert W. Ketèlbey

arr. Paul De Bra

Andante espressivo

♩ = 76  light tremolo

Musical score for the first system, measures 1-6. The score is in 3/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It features five staves: Acc. 1, Acc. 2, Acc. 3, Acc. 4, and Bass. The Percussion part is also present. Dynamics include *mf*, *f*, and *mp*. Performance instructions include "bird parts only when no percussion", "Bird whistle (or use water whistle)", and "arco". Tremolos are indicated in the Percussion and Acc. 2 parts.

Musical score for the second system, measures 7-10. The score continues with five staves: I, II, III, IV, and B. The Percussion part (P) is also present. Dynamics include *p*, *mf*, and *mp dolce*. Performance instructions include "poco rit." and "a tempo". Tremolos are indicated in the Percussion and II parts.

11

I

II

III

IV

B

P

Timpani

15

poco rit. -

$\text{♩} = 90$ *p* *mf*

Più mosso

I

II

III

IV

B

P

8va if possible

mp

p

mf

p

pizz.

mp

In a Monastery Garden

20 *accel.* *rall.*

I
II
III
IV
B
P

25 *a tempo* *accel.*

I
II
III
IV
B
P

In a Monastery Garden

rall. *tempo primo*

31

I *f mf* *ten.* *mf* *Bird whistle (or use water whistle)*

II *f pp* *p* *tr* *tr*

III *f pp* *p* *mp*

IV *f pp* *p* *mp*

B *arco* *pizz.* *arco* *f* *mp* *mf*

P *Bird whistle* *tr* *tr*

p *mf*

poco rit. *a tempo*

37

I *f* *p* *mf* *a tempo*

II *tr* *tr* *tr* *poco rit.* *tr* *mp dolce*

III *f* *p* *mp*

IV *f* *p* *mp*

B *f* *mp*

P *tr* *tr* *tr* *tr*

In a Monastery Garden

42

I
II
III
IV
B
P

46

poco rit. - tempo primo

I
II
III
IV
B
P

8va if possible
8

Chimes
mf

52

Musical score for measures 52-56. The score is for a string quartet (I, II, III, IV), bassoon (B), and piano (P). The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 4/4. The dynamics are: I (f, ff), II (mf, f), III (mf, f), IV (mf, f), B (mf, f), P (f). The piano part has a fermata over the final measure.

57

Musical score for measures 57-61. The score is for a string quartet (I, II, III, IV), bassoon (B), and piano (P). The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 4/4. The dynamics are: I (mf, f, ff), II (mp, mf, f), III (mp, mf, f), IV (mp, mf, f), B (mp, mf, mp, f), P (mp, mf). The first measure of measure 57 has a fermata. The tempo marking "poco rit." is present at the end of measure 61.

65  **a tempo**



I *mf* **a tempo** *div. if possible*

II *p*

III *p*

IV *p*

B *mf* **Timpani**

P

f *other-dynamics*

71 **poco rit.**  **a tempo**



I *mp*

II *p*

III *p*

IV *p*

B *p*

P

mf *mp dolce*

In a Monastery Garden

75

Measures 75-78 of the score. The score is for a string quartet (I, II, III, IV), Bass (B), and Piano (P). Measure 75 starts with a treble clef and a key signature of one flat. The first staff (I) has a melodic line with a slur and a fermata. The second staff (II) has a trill (tr~) over a series of notes. The third and fourth staves (III, IV) have chords with slurs. The bass staff (B) has a single note. The piano staff (P) has a whole rest. Measure 76 continues the melodic line in I and the trill in II. Measure 77 has a key signature change to two flats (indicated by a 'b' in a circle) and continues the melodic line in I and the trill in II. Measure 78 has a dynamic marking of *f* and continues the melodic line in I and the trill in II.

79

Measures 79-82 of the score. The score is for a string quartet (I, II, III, IV), Bass (B), and Piano (P). Measure 79 starts with a dynamic marking of *mp* and a trill (tr~) in the second staff. Measure 80 has a tempo marking of *poco rit. ...* and a dynamic marking of *mf*. Measure 81 has a tempo marking of *a tempo* and a dynamic marking of *mf*. Measure 82 has a dynamic marking of *mf*. The piano staff (P) is labeled "Chimes" and has a dynamic marking of *mf*. The score includes various musical notations such as slurs, fermatas, and trills.

84

I

II

III

IV

B

P

mf — *ff* *mf* — *ff* *ff*

mf — *ff* *mf* — *ff* *ff*

mf — *ff* *mf* — *ff* *ff*

mf — *ff* *mf* — *ff* *ff*

mp — *f* *mp* — *f* *f*

p — *f*

rall. — *morendo*

(trem. when no timpani)

Timpani

PDB 15/3/26